

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 14

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

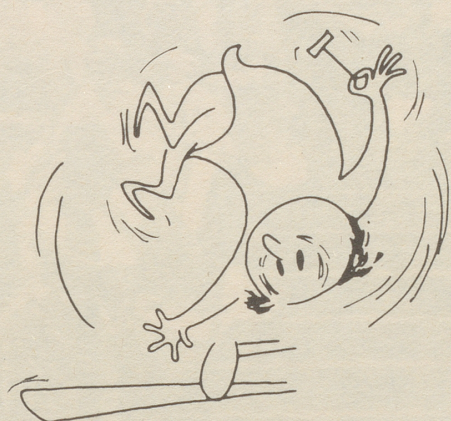
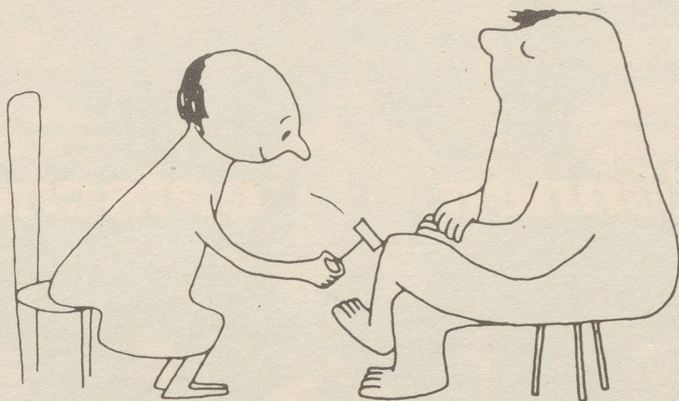
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Camper

## Um Sitsch fi Mainig



As isch aigantli khoga schaad, daß ma sich nitt in zwai Tail abanandar hua khann. Denn khönnti nemmli jeedi Helfti a Schtell aaträtta und baidi Helftana zemma khemmtandi denn mit am Loon sihhar ganz guat uus. Schtella hettis jo gnüagand umanand. Alli Zittiga sind volla vu Insaraat, wo Aarbaitar, Aagschteltti und asoo gsuacht wärdand. Faltsch! Aarbaitar wärdand nümma gsuacht. Au khai Aagschteltti mee, Darfüür abar Mitarbaitar, Schtütze des Scheffs, Akkhreditiiv-Schpezialishta, Sachbearbaitar, Uuftraagsbearbaitar, Laborantinna, khwalifizierti Mitarbaitari, zum dGoofa hüata a Nörs, Projäkhtbearbaitar, assistnt mänätschr (englisch), egspoort seils mänätschr (englisch), und denn vor allem Sekhretäärinna. Büroaagschteltti gitts nemmli au a khaini mee. A Maitli, wo imschand isch, a

Näämaschinna vunara Schribbmaschinna zuntarschaida, isch hütt nemmli a Sekhretääri! Reschpekthiive Tiräkhzioons- oder Genaraaltiräkhzioonssekhretääri. Au wenn si dar ganz Taag nu muaß Briaf aplegga. Daß dar zuakhümpftig Aagschteltti – ägsgüsi – Mitarbaitar aswas khönna muaß, wird in dan Insaraat au nümma varlangt. Darfüür wird imm a hoohha Loon



Von der Müdigkeit  
benommen,  
die der Umzug  
mit sich bringt,  
heisst man doppelt  
den willkommen,  
dessen Loblied  
jeder singt:



## Tilsiter

Drum ghört Tilsiter uf e Tisch!  
Me weiss mit ihm, wora me-n-isch.



bbotta, an usgezeichnats Aarbatskhliima, khlaar, Fүүftaagwuhha, Khaffi am Vormittaag und am Nommittaag, driizääha bis viarzähha Monatslööon und eersch no a Gratti. As hätt amool a fuula Witz ggee: Dia nöüji Wäschari khunnt sich bej dar Huusfrau goo voorschtella und varlangt nääbat am Loon no zMorga, zNüüni, zMittag, zMarend, zNacht und no aswas uff da Haiwääg. Dua said dHuusfrau: Was muaß i Inna zaala, wenn Sii dar ganz Taag nu frässand?? – Hütt sind miar so witt! Dar Leerling will nümma wüssa, was är imma Gschäft khann lärrna. Nu dar Schtundaloon und dLengi vu da Feeria intressiarand na und – khlaar – dFүүftaagwuhha.

Um zvarr... müassand Lütt häära! Darmit joo khai Uuftraag muaß apglent wärda, oder daß a Pschtellig nitt khönnti usgfüart wärda. Liabar schpanisch und griachisch lärna als siins Gschäft im Raama halta. Hochkhonjunkhtuur. No a Gschichtli. Khai Witz. Asoo passiar. A Bürofräulein mäldet sich bej aran amerikhaanische Firma in dar Schwizz. Als secretary. Varlangt in iarnam Bewärbiggshriiba

tusig Frankha Loon. Wird aagschteltt und khriagt nocham eershta Moonat aswiaviil über viartusig Frankhan uuszaalt. Sii tenkht ana Fäälär, mäldats am Scheff und dä said: Jo und? I hann iarnas Schriiba ins Hauptgschäft noch Amerikhaa duura gschickht und dött hends woorschinli gmaint, sii varlangand tusig Dollr. Löön miars jetz halt asoo. Määga denna lumpiga drejtuusig Schtütz mee, schriib ii nitt nohhamool duura.

## Dies und das

*Dies* gelesen: «XXX – die Bratpfanne unserer Zeit.»

Und *das* gedacht: Manchmal plagt mich wahrhaftig das Gefühl, „unsere Zeit sei in die Bratpfanne geraten ...“

Kobold

4711 4711 4711 4711 4711 4711 4711 4711

### FRISCOdent

ZAHN-CREME

– echte biologische Mundpflege  
vorbeugend gegen  
Karies und Parodontose

Originaltube Fr. 2.60

4711 4711 4711 4711 4711 4711 4711 4711